

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 23. června 2014,****kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU postelovým matracím***(oznámeno pod číslem C(2014) 4083)***(Text s významem pro EHP)****(2014/391/EU)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 66/2010 ze dne 25. listopadu 2009 o ekoznačce EU ⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem pro ekoznačku Evropské unie,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle nařízení (ES) č. 66/2010 smí být ekoznačka EU udělena produktům s menším dopadem na životní prostředí během celého jejich životního cyklu.
- (2) Nařízení (ES) č. 66/2010 stanoví, že konkrétní kritéria ekoznačky EU mají být stanovena podle skupin produktů.
- (3) Komise rozhodnutím 2009/598/ES ⁽²⁾ stanovila ekologická kritéria a související požadavky na posuzování a ověřování pro postelové matrace, která jsou platná do 30. června 2014.
- (4) K lepšímu zohlednění aktuálního stavu na trhu s touto skupinou výrobků a k zohlednění inovací za poslední roky je považováno za vhodné změnit oblast působnosti skupiny produktů a stanovit revidovaný soubor ekologických kritérií.
- (5) Revidovaná kritéria a související požadavky na posuzování a ověřování by měly být platné čtyři roky ode dne přijetí tohoto rozhodnutí za zohlednění inovačního cyklu této skupiny produktů. Cílem těchto kritérií je používání materiálů vyráběných udržitelnějším způsobem (zohledňujícím přístup založený na rozboru životního cyklu), omezení používání nebezpečných látek, snížení množství nebezpečných reziduí, omezení podílu matrací na znečištění vnitřního ovzduší a podpora životnosti a vysoké kvality výrobku, který je snadno opravitelný a demontovatelný.
- (6) Rozhodnutí 2009/598/ES by proto mělo být nahrazeno tímto rozhodnutím.
- (7) Pro výrobce, jejichž výrobkům byla udělena ekoznačka pro postelové matrace na základě kritérií uvedených v rozhodnutí 2009/598/ES, je třeba stanovit přechodné období, aby měli dostatek času přizpůsobit své výrobky pozměněným kritériím a požadavkům.
- (8) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 16 nařízení (ES) č. 66/2010,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Skupina produktů „postelové matrace“ zahrnuje výrobky sestávající z textilního potahu, který je vyplněn různými materiály, a které mohou být umístěny na stávající nosné konstrukci postele nebo navrženy jako samonosné za účelem poskytnutí plochy pro spaní nebo odpočinek a použitelné ve vnitřních prostorech.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 27, 30.1.2010, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2009/598/ES ze dne 9. července 2009, kterým se stanovují ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společnosti postelovým matracím (Úř. věst. L 203, 5.8.2009, s. 65).

2. Do této skupiny výrobků nepatří dřevěné a čalouněné podkladové konstrukce postelí, nafukovací matrace a vodní matrace, ani matrace spadající do působnosti směrnice Rady 93/42/EHS ⁽¹⁾.

Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí se rozumí:

1. „matrací do dětské postýlky“ matrace kratší než 1 400 mm;
2. „odstranitelnou chemickou látkou“ látka, která při použití některé z těchto zkušebních metod vykazuje za 28 dnů rozklad 80 % rozpuštěného organického uhlíku: OECD 303 A/B, ISO 11733;
3. „biologicky inherentně rozložitelnou chemickou látkou“ látka, která při použití některé z těchto zkušebních metod vykazuje za 28 dnů rozklad 70 % rozpuštěného organického uhlíku nebo vykazuje za 28 dnů 60 % teoretického maxima spotřeby kyslíku nebo uvolnění oxidu uhličitého: ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888, OECD 302 C;
4. „snadno biologicky rozložitelnou chemickou látkou“ látka, která při použití některé z těchto zkušebních metod vykazuje za 28 dnů rozklad 70 % rozpuštěného organického uhlíku nebo vykazuje za 28 dnů 60 % teoretického maxima spotřeby kyslíku nebo uvolnění oxidu uhličitého: OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408;
5. „semitěkavými organickými sloučeninami (SVOC)“ veškeré organické sloučeniny eluující z kolony plynové chromatografie mezi n-hexadekanem (vyjma) a n-dokosanem (včetně) a s bodem varu přibližně vyšším než 287 °C, kdy se měření provádí pomocí kapilární kolony potažené 5 % fenyl/95 % methyl-polysiloxanem;
6. „velmi těkavými organickými sloučeninami (VVOC)“ veškeré organické sloučeniny eluující z kolony plynové chromatografie před n-hexadekanem a s bodem varu přibližně nižším než 68 °C, kdy se měření provádí pomocí kapilární kolony potažené 5 % fenyl/95 % methyl-polysiloxanem;
7. „těkavými organickými sloučeninami (VOC)“ veškeré organické sloučeniny eluující z kolony plynové chromatografie mezi n-hexadekanem (včetně) a n-hexadekanem (včetně) s bodem varu v rozmezí přibližně mezi 68 °C a 287 °C, kdy se měření provádí pomocí kapilární kolony potažené 5 % fenyl/95 % ethyl-polysiloxanem.

Článek 3

Aby mohla být matracím udělena ekoznačka EU podle nařízení (ES) č. 66/2010, musí tyto výrobky spadat do skupiny produktů „postelové matrace“, jak je definována v článku 1 tohoto rozhodnutí, a musí splňovat kritéria, jakož i související požadavky na posuzování a ověřování stanovené v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 4

Kritéria pro skupinu výrobků „postelové matrace“ a související požadavky na posuzování a ověřování platí čtyři roky ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 5

Pro správné účely se skupině výrobků „postelové matrace“ přiděluje číselný kód „014“.

Článek 6

Rozhodnutí 2009/598/ES se zrušuje.

⁽¹⁾ Směrnice Rady 93/42/EHS ze dne 14. června 1993 o zdravotnických prostředcích (Úř. věst. L 169, 12.7.1993, s. 1).

Článek 7

1. Odchylně od článku 6 se žádosti o ekoznačku EU pro produkty spadající do skupiny produktů „postelové matrace“ podané před dnem přijetí tohoto rozhodnutí hodnotí podle podmínek stanovených v rozhodnutí 2009/598/ES.
2. Žádosti o udělení ekoznačky EU výrobkům spadajícím do skupiny výrobků „postelové matrace“ podané do dvou měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí mohou vycházet buď z kritérií stanovených v rozhodnutí 2009/598/ES, nebo z kritérií stanovených v tomto rozhodnutí.

Takové žádosti se hodnotí podle kritérií, na nichž jsou založeny.

3. Pokud je ekoznačka udělena na základě kritérií stanovených v rozhodnutí 2009/598/ES, smí být používána dvanáct měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 8

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 23. června 2014.

Za Komisi
Janez POTOČNIK
člen Komise

PŘÍLOHA

RÁMEC

Požadavky na posuzování a ověřování

Zvláštní požadavky na posuzování a ověřování jsou uvedeny u každého kritéria.

V případech, kdy se požaduje, aby žadatel předložil prohlášení, dokumentaci, rozbor, protokoly o zkoušce nebo jiné doklady dosvědčující splnění kritérií, mohou být tyto doklady předloženy žadatelem a/nebo popřípadě jeho dodavatelem (dodavatelem) a/nebo jejich subdodavatelem atd.

Příslušné subjekty přednostně uznají zkoušky akreditované podle normy ISO 17025 a ověření provedená subjekty akreditovanými podle normy EN 45011 nebo v souladu s rovnocennou mezinárodní normou.

V případě potřeby mohou být použity jiné zkušební metody než metody určené pro každé kritérium, pokud je příslušný subjekt posuzující žádost uzná za rovnocenné.

V případě potřeby mohou příslušné subjekty vyžadovat doplňkovou dokumentaci a provádět nezávislá ověřování.

Předpokladem je, že produkt splňuje všechny příslušné požadavky právních předpisů země (zemí), ve kterých se má uvádět na trh. Žadatel předá prohlášení, že produkt tyto požadavky splňuje.

KRITÉRIA PRO UDĚLOVÁNÍ EKOZNAČKY EU

Kritéria pro udělování ekoznačky EU pro postelové matrace:

1. latexová pěna
2. polyuretanová pěna (PUR)
3. dráty a pružiny
4. kokosová vlákna
5. textilní materiály (vlákna a tkaniny používané jako potah matrace a/nebo výplňový materiál)
6. lepidla a adheziva
7. látky zpomalující hoření
8. biocidy
9. změkčovadla
10. vyloučené nebo omezené látky a směsi
11. emise uvedených těkavých organických sloučenin (SVOC, VOC, VVOC) z matrací
12. technická účinnost
13. návrh z hlediska demontáže a využití materiálu
14. informace uvedené na ekoznačce EU
15. doplňující informace pro spotřebitele

Kritéria ekoznačky zohlední výrobky s nejlepším environmentálním profilem na trhu s postelovými matracemi.

Přestože použití chemických přípravků a uvolňování znečišťujících látek je součástí výrobního procesu, je pokud možno vyloučeno používání nebezpečných látek nebo je omezeno na minimum, které je nezbytné k zajištění žádoucí funkce a zároveň ke splnění striktních jakostních a bezpečnostních norem pro matrace. Za tímto účelem se ve výjimečných případech udělují podmínky odchylky pro určité látky nebo skupiny látek, aby se zatížení životního prostředí nepřesunulo do jiných fází životního cyklu nebo do jiných dopadů, a udělují se pouze tehdy, pokud na trhu neexistují žádné přijatelné alternativy.

Kritérium 1. Latexová pěna

Pozn.: Následující kritéria musí být splněna, pouze pokud latexová pěna tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

1.1. Látky podléhající omezení

Latexová pěna nesmí obsahovat níže uvedené látky v koncentraci překračující tyto hodnoty:

Skupina látek	Látka	Mezní hodnoty (ppm)	Požadavky na posuzování a ověřování
chlorfenoly	monochlorfenoly a dichlorfenoly (soli a estery)	1	A
	ostatní chlorfenoly	0,1	A
těžké kovy	As (arsen)	0,5	B
	Cd (kadmium)	0,1	B
	Co (kobalt)	0,5	B
	Cr (chrom), celkový	1	B
	Cu (měď)	2	B
	Hg (rtuť)	0,02	B
	Ni (nikl)	1	B
	Pb (olovo)	0,5	B
	Sb (antimon)	0,5	B
Pesticidy (*)	aldrin	0,04	C
	<i>o,p</i> -DDE	0,04	C
	<i>p,p</i> -DDE	0,04	C
	<i>o,p</i> -DDD	0,04	C
	<i>p,p</i> -DDD	0,04	C
	<i>o,p</i> -DDT	0,04	C
	<i>p,p</i> -DDT	0,04	C
	diazinon	0,04	C
	dichlorfenthion	0,04	C
	dichlorvos	0,04	C
	dieldrin	0,04	C

Skupina látek	Látka	Mezní hodnoty (ppm)	Požadavky na posuzování a ověřování
	endrin	0,04	C
	heptachlor	0,04	C
	heptachlorepoxid	0,04	C
	hexachlorbenzen	0,04	C
	hexachlorcyklohexan	0,04	C
	α -hexachlorcyklohexan	0,04	C
	β -hexachlorcyklohexan	0,04	C
	γ -hexachlorcyklohexan (lindan)	0,04	C
	δ -hexachlorcyklohexan	0,04	C
	malathion	0,04	C
	methoxichlor	0,04	C
	mirex	0,04	C
	parathion-ethyl	0,04	C
	parathion-methyl	0,04	C
Další specifické látky, které podléhají omezení	butadien	1	D

(*) Pouze pro pěny obsahujících nejméně 20 % hmotnostních přírodního latexu.

Posuzování a ověřování:

- Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky přítomnosti chlorfenolů provedené tímto postupem: 5 g vzorku se rozemele a chlorfenoly se vyextrahují jako fenol (PCP), sodná sůl (SPP) nebo estery. Extrakty se analyzují plynovou chromatografií (GC). Detekce se provádí na hmotnostním spektrometru nebo detektoru elektronového zachytu (ECD).
- Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky přítomnosti těžkých kovů provedené tímto postupem: Vzorek rozemletého materiálu se eluuje v poměru 1:10 podle normy DIN 38414-S4 nebo obdobného předpisu. Výsledný filtrát se přelije přes membránový filtr s póry o velikosti 0,45 μm (v případě potřeby tlakovou filtrací). V takto získaném roztoku se stanoví obsah těžkých kovů optickou emisní spektrometrií s indukčně vázaným plazmatem (ICP-OES), též nazývanou atomová emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES), nebo pomocí atomové absorpční spektrometrie s hydridovou jednotkou nebo technikou studených par.
- Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky přítomnosti pesticidů provedené tímto postupem: 2 g vzorku se extrahuje v ultrazvukové lázni se směsí hexan/dichlormethan (85/15). Extrakt se přečistí protřepáním s acetonitrilem nebo adsorpční chromatografií na florisilu. Kvalitativní a kvantitativní analýza se provádí plynovou chromatografií s detekcí elektronovým zachytem nebo kombinací plynové chromatografie a hmotnostní spektrometrie. Zkouška přítomnosti pesticidů je požadována pro latexovou pěnu s obsahem nejméně 20 % přírodního latexu.

D. Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky přítomnosti butadienu provedené tímto postupem: Latexová pěna se rozele a zváží, poté se odeberou vzorky metodou headspace. Obsah butadienu se stanoví plynovou chromatografií s plameným ionizačním detektorem.

1.2. Emise uvedených těkavých organických sloučenin (SVOC, VOC, VVOC)

Koncentrace níže uvedených látek v místnosti, vypočítaná metodou zkušební komory, nesmí po dobu 24 hodin překročit tyto hodnoty:

Látka	Mezní hodnota (mg/m ³)
1,1,1-trichlorethan	0,2
4-fenylcyklohexen	0,02
sirouhlík	0,02
formaldehyd	0,005
nitrosaminy (*)	0,0005
styren	0,01
tetrachlorethen	0,15
toluen	0,1
trichlorethylen	0,05
vinylchlorid	0,0001
vinylcyklohexen	0,002
aromatické uhlovodíky (celkem)	0,3
těkavě organické sloučeniny (VOC) (celkem)	0,5

(*) N-nitrosodimethylamin (NDMA), N-nitrosodiethylamin (NDEA), N-nitrosomethylethylamin (NMEA), N-nitrosodi-i-propylamin (NDIPA), N-nitrosodi-n-propylamin (NDPA), N-nitrosodi-n-butylamin (NDBA), N-nitrosopyrrolidinon (NPYR), N-nitrosopiperidin (NPIP), N-nitrosomorpholin (NMOR).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky provedené tímto postupem: Analýza ve zkušební komoře musí být provedena v souladu s normou ISO 16000-9. Zabalený vzorek se na dobu nejméně 24 hodin uskladní při pokojové teplotě. Po uplynutí této doby se vzorek rozbálí a okamžitě přenesení do zkušební komory. Vzorek se umístí do držáku, který dovoluje přístup vzduchu ze všech stran. Klimatické faktory se upraví podle ISO 16000-9. Pro porovnání výsledků zkoušek se specifická míra výměny vzduchu pro daný prostor ($q = n/l$) musí rovnat 1. Poměr výměny vzduchu musí být v rozmezí 0,5 a 1. Komora se plní po dobu 1 hodiny, na náplni DNPH pro analýzu formaldehydu a jiných aldehydů a na Tenax TA pro analýzu dalších těkavých organických sloučenin, a odběr vzorků vzduchu musí být proveden 24 hodin (± 1 hodina) poté. Odběr vzorků pro ostatní sloučeniny může být proveden později, ale musí být dokončen do 30 hodin.

Analýza formaldehydu a jiných aldehydů musí být v souladu s normou ISO 16000-3. Pokud není stanoveno jinak, analýza jiných těkavých organických látek musí být v souladu s normou ISO 16000-6.

Zkoušení podle normy CEN/TS 16516 se považuje za rovnocenné s požadavky norem série ISO 16000.

Analýza nitrosaminů se provádí plynovou chromatografií v kombinaci s detektorem analýzy termální energie (GC-TEA), v souladu s metodou BGI 505-23 (dříve: ZH 1/120.23) nebo obdobnou.

1.3. Barviva

Při použití barviv musí být respektováno kritérium 5.5.

Posuzování a ověřování: Žadatel buď předloží prohlášení výrobce pěny, že nepoužívá žádná barviva, nebo, v případě že barviva používá, prohlášení o splnění tohoto kritéria spolu s průkaznou dokumentací.

Kritérium 2. Polyuretanová pěna (PUR)

Pozn.: Následující požadavky musí být splněny v případě, že polyuretanová pěna tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

2.1. Látky podléhající omezení

Polyuretanová pěna nesmí obsahovat níže uvedené látky v koncentraci překračující tyto hodnoty:

Skupina látek	Látky (akronym, číslo CAS, prvek symbol)	Mezní hodnota	Požadavky na posuzování a ověřování
Biocidy	Látky, jejichž použití je omezeno kritériem 8.1	Nepřidávané záměrně	A
Těžké kovy	As (arsen)	0,2 ppm	B
	Cd (kadmium)	0,1 ppm	B
	Co (kobalt)	0,5 ppm	B
	Cr (chrom), celkový	1,0 ppm	B
	Cr VI (chrom VI)	0,01 ppm	B
	Cu (měď)	2,0 ppm	B
	Hg (rtuť)	0,02 ppm	B
	Ni (nikl)	1,0 ppm	B
	Pb (olovo)	0,2 ppm	B
	Sb (antimon)	0,5 ppm	B
	Se (selen)	0,5 ppm	B

Skupina látek	Látky (akronym, číslo CAS, prvek symbol)	Mezní hodnota	Požadavky na posuzování a ověřování
Změkčovadla	di-iso-nonylftalát (DINP, 28553-12-0)	0,01 % hmot. (celkem)	C
	di-n-oktylftalát (DNOP, 117-84-0)		
	di(2-ethylhexyl)ftalát (DEHP, 117-81-7)		
	di-iso-decylftalát (DIDP, 26761-40-0)		
	benzylbutylftalát (BBP, 85-68-7)		
	dibutylftalát (DIBP, 84-74-2)		
	ftaláty	Nepřidávané záměrně	A
TDA a MDA	2,4-toluendiamin (2,4-TDA, 95-80-7)	5,0 ppm	D
	4,4'-diaminodifenylmethan	5,0 ppm	D
	(4,4'-MDA, 101-77-9)		
Organocínové sloučeniny	tributylcín (TBT)	50 ppb	E
	dibutylcín (DBT)	100 ppb	E
	monobutylcín (MBT)	100 ppb	E
	tetrabutylcín (TeBT)	–	–
	monooktylcín (MOT)	–	–
	dioktylcín (DOT)	–	–
	tricyklohexylcín (TcyT)	–	–
	trifenylcín (TPhT)	–	–
	celkem	500 ppb	E
Ostatní specifické látky, které se omezují	chlorované nebo bromované dioxiny a furany	nepřidávané záměrně	A
	chlorované uhlovodíky (1,1,2,2-tetrachlorethan, pentachlorethan, 1,1,2-trichlorethan, 1,1-dichlorethylen)	nepřidávané záměrně	A

Skupina látek	Látky (akronym, číslo CAS, prvek symbol)	Mezní hodnota	Požadavky na posuzování a ověřování
	chlorované fenoly (PCP, TeCP, 87-86-5)	nepřidávané záměrně	A
	hexachlorcyklohexan (58-89-9)	nepřidávané záměrně	A
	monomethyldibromdifenylnmethan (99688-47-8)	nepřidávané záměrně	A
	monomethyldichlordifenylnmethan (81161-70-8)	nepřidávané záměrně	A
	dusitany	nepřidávané záměrně	A
	polybromované bifenyly (PBB), 59536-65-1	nepřidávané záměrně	A
	pentabromdifenylnether (PeBDE, 32534-81-9)	nepřidávané záměrně	A
	oktabromdifenylnether (OBDE, 32536-52-0)	nepřidávané záměrně	A
	polychlorované bifenyly (PCB, 1336-36-3)	nepřidávané záměrně	A
	polychlorované terfenyly (PCT, 61788-33-8)	nepřidávané záměrně	A
	tris(2,3-dibrom-propyl)-fosfát (TRIS, 126-72-7)	nepřidávané záměrně	A
	trimethylfosfát (512-56-1)	nepřidávané záměrně	A
	tris-(aziridinyl)-fosfinoxid (TEPA, 545-55-1)	nepřidávané záměrně	A
	tris(2-chlorethyl)-fosfát (TCEP, 115-96-8)	nepřidávané záměrně	A
	dimethyl-methylfosfonát (DMMP, 756-79-6)	nepřidávané záměrně	A

Posuzování a ověřování:

- A. Žadatel předloží prohlášení podložené prohlášeními výrobců pěny potvrzující, že do složení pěny nejsou záměrně přidány biocidy, ftaláty ani jiné specifické látky podléhající omezení.
- B. Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky přítomnosti těžkých kovů provedené tímto postupem: Vzorek rozemletého materiálu se eluuje v poměru 1:10 podle normy DIN 38414-S4 nebo obdobného předpisu. Výsledný filtrát se přelije přes membránový filtr s póry o velikosti 0,45 µm (v případě potřeby tlakovou filtrací). V takto získaném roztoku se stanoví obsah těžkých kovů atomovou emisní spektrometrií s indukčně vázaným plazmatem (ICP-OES nebo ICP-AES), nebo pomocí atomové absorpční spektrometrie s hydridovou jednotkou nebo technikou studených par.
- C. Žadatel předloží protokol s výsledky stanovení celkového množství změkčovadel provedeného tímto postupem: Vzorek musí být složen ze 6 dílčích vzorků odebraných z každé strany (nejvýše 2 cm pod povrchem). Extrakce dichlormethanem se provádí validovanou metodou, po níž následuje analýza plynovou chromatografií-hmotnostní spektrometrií (GC/MS) nebo vysoce účinnou kapalinovou chromatografií (HPLC/UV).

- D. Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky přítomnosti TDA a MDA provedené tímto postupem: Vzorek musí být složen ze 6 dílčích vzorků odebraných z každé strany (nejvýše 2 cm pod povrchem). Extrahuje se 1 % vodným roztokem kyseliny octové. Extrakce se opakuje čtyřikrát se stejným vzorkem pěny, přičemž se pokaždé zachovává stejný poměr hmotnosti ku objemu, a to 1:5. Extrakty se smíchají, doplní se do známého objemu, přefiltrují a analyzují vysokoúčinnou kapalinovou chromatografií (HPLC-UV) nebo HPLC-MS. Pokud se použije HPLC-UV a očekává se, že může dojít k interferencím, provede se ještě analýza vysokoúčinnou kapalinovou chromatografií–hmotnostní spektrometrií (HPLC-MS).
- E. Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky přítomnosti organocínových sloučenin provedené tímto postupem: Vzorek musí být složen ze 6 dílčích vzorků odebraných z každé strany (nejvýše 2 cm pod povrchem). Extrakce se provádí po dobu 1 hodiny v ultrazvukové lázni při pokojové teplotě. Extrakčním činidlem je směs tohoto složení: 1 750 ml methanolu + 300 ml kyseliny octové +250 ml pufru (pH 4,5). Jako pufr se použije roztok 164 g octanu sodného v 1 200 ml vody a 165 ml kyseliny octové, který se doplní vodou na objem 2 000 ml. Po extrakci se alkylcíny derivatizují přidáním roztoku tetraethylborátu sodného rozpuštěného v tetrahydrofuranu (THF). Derivát se extrahuje n-hexanem a vzorek se extrahuje podruhé. Oba hexanové extrakty se smísí a dále použijí ke stanovení organocínových sloučenin plynovou chromatografií s hmotnostně-selektivní detekcí v SIM modu.

2.2. Emise uvedených těkavých organických sloučenin (SVOC, VOC, VVOC)

Koncentrace níže uvedených látek v místnosti, vypočítaná z komorové zkoušky, nesmí po 72 hodinách překročit tyto hodnoty:

Látka (číslo CAS)	Mezní hodnota (mg/m ³)
formaldehyd (50-00-0)	0,005
toluen (108-88-3)	0,1
styren (100-42-5)	0,005
Každá zjištěitelná složka klasifikovaná jako kategorie C1 A nebo C1B podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ⁽¹⁾	0,005
Celkové množství všech detekovatelných složek klasifikovaných jako kategorie C1 A a C1B podle nařízení (ES) č. 1272/2008	0,04
aromatické uhlovodíky	0,5
těkavě organické sloučeniny (VOC) (celkem)	0,5

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 (Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky provedené tímto postupem: Vzorek pěny se vloží na dno emisní testovací komory a nechá se stabilizovat 3 dny při teplotě 23 °C a 50 % relativní vlhkosti; výměna vzduchu je nastavena na poměr n 0,5 za hodinu a plnění komory L 0,4 m³/m³ (= celkový vystavený povrch vzorku vztahovaný k rozměrům komory bez těsnících hran a zadní strany) v souladu s ISO 16000-9 a ISO 16000-11. Vzorek se odebírá 72 hodin ± 2 hodiny po naplnění komory, a to po dobu 1 hodiny trubičkami s Tenax TA a DNPH pro analýzu VOC, resp. formaldehydu. Emise těkavých organických sloučenin jsou zachycovány do trubiček se sorbentem Tenax TA a následně analyzovány pomocí GC-MS s tepelnou desorpčí v souladu s normou ISO 16000-6. Výsledky jsou semikvantitativně vyjádřeny jako ekvivalenty toluenu. Všechny specifikované součásti se vykazují jednotlivě počínaje mezní hodnotou koncentrace ≥ 1 µg/m³. Hodnota VOC je součtem všech složek o koncentraci ≥ 1 µg/m³ a eluujících v rozmezí retenčního času mezi n-hexanem (C6) a n-hexadekanem (C16), včetně obou uvedených. Součet všech detekovatelných

sloučenin klasifikovaných jako kategorie C1 A nebo C1 B podle nařízení (ES) č. 1272/2008 je součet všech těchto látek v koncentraci $\geq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$. V případě, že výsledky zkoušek překračují standardní mezní hodnoty, musí se provést kvantifikace jednotlivých látek. Formaldehyd lze stanovit sběrem vzorků vzduchu do trubičky s DNPH a následnou analýzou metodou HPLC/UV v souladu s ISO 16000-3.

Provádění zkoušky podle normy CEN/TS 16516 se považuje za rovnocenné s požadavky norem série ISO 16 000.

Pozn.:

- Objem komory je 0,5 nebo 1 m³.
- Pro jeden vzorek (25 cm × 20 cm × 15 cm) se použije zkušební komora o objemu 0,5 m³, přičemž vzorek se postaví svisle na stranu 20 cm × 15 cm.
- Pro dva vzorky (25 cm × 20 cm × 15 cm) se použije zkušební komora o objemu 1 m³, přičemž se vzorek postaví svisle na stranu 20 cm × 15 cm; v tomto případě se vzorky ve zkušební komoře postaví tak, aby mezi nimi byla vzdálenost 15 cm.

2.3. Barviva

Pokud se používají barviva, musí být respektováno kritérium 5.5.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží buď prohlášení výrobce pěny, že nepoužívá žádná barviva, nebo, v případě že barviva používá, prohlášení o splnění tohoto kritéria spolu s průkaznou dokumentací.

2.4. Celkový obsah chloru v isokyanátech

Pokud se při výrobě polyuretanové pěny používá směs isomerů toluendiisokyanátu (TDI), celkový obsah chlóru v těchto isokyanátech nesmí překročit 0,07 % hmotnostních.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží buď prohlášení výrobce pěny, že takové látky nepoužívá, nebo výsledky zkušební metody, která proběhla v souladu s metodou ASTM D4661-93 nebo rovnocenným způsobem.

2.5. Nadouvadla

Jako nadouvadla nebo pomocná činidla se nesmějí používat halogenované organické sloučeniny.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení výrobce pěny, že takové látky nejsou použity.

Kritérium 3. Dráty a pružiny

Pozn.: Následující požadavky musí být splněny v případě, že dráty a pružiny tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

3.1. Odmašťování

Pokud se k odmašťování a/nebo čištění drátů a/nebo pružin používají organická rozpouštědla, musí se použít uzavřený systém čištění/odmašťování.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží odpovídající prohlášení výrobce drátů a/nebo pružin.

3.2. Galvanizace

Povrch pružin nesmí být pokryt galvanickou kovovou vrstvou.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží odpovídající prohlášení výrobce drátů nebo pružin.

Kritérium 4. Kokosová vlákna

Pozn.: Následující požadavky musí být splněny v případě, že kokosová vlákna tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

Kritéria pro latexovou pěnu se zvažují v případě, že jsou kokosová vlákna pogumovaná latexem.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží buď příslušné prohlášení, že nejsou použita pogumovaná kokosová vlákna, nebo protokol o zkoušce podle kritéria 1 pro latexovou pěnu.

Kritérium 5. Textilní materiály (vlákna a tkaniny používané jako potah matrace a/nebo výplňový materiál)

Poznámky:

- 1) Potahy matrací (tj. sypanovina) musí splňovat všechny požadavky (5.1 až 5.11).
- 2) Výplňové materiály (tj. výplně) musí splňovat požadavek 5.1. Pokud se jako výplňový materiál používá vlna, musí splňovat požadavky 5.1, 5.2 a 5.8.
- 3) Pokládá se za samozřejmé, že všechny textilní materiály, kterým byla udělena ekoznačka EU, jak stanoví rozhodnutí Komise 2014/350/EU (¹), splňují požadavky 5.1, 5.2, 5.3, 5.4, 5.5, 5.6, 5.7, 5.8, 5.10 a 5.11. Aby mohla být matracím udělena ekoznačka EU, musí být prokázáno také splnění kritéria 5.9 pro potah matrace.

5.1. *Obecné požadavky, pokud jde o nebezpečné látky (včetně látek zpomalujících hoření, biocidů a změkčovadel) (použitelnost: všechny textilie)*

Všechny textilie: Všechny textilie musí splňovat kritéria 7 (látky zpomalující hoření), 8 (biocidy), 9 (změkčovadla) a 10 (nebezpečné látky).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria spolu s podpůrnými doklady stanovenými v příslušném kritériu (7, 8, 9 a 10).

5.2. *Pomocné látky používané v přípravcích a směsích (použitelnost: potahy vyrobené z vláken a výplňové materiály vyrobené z vlny)*

Všechny potahy: Níže uvedené látky nesmějí být používány v žádném z přípravků nebo směsí používaných pro výrobu potahů matrací. Všechny potahy musí splňovat mezní hodnoty pro přítomnost alkylofenolů a alkylofenolethoxylátů.

Výplňové materiály vyrobené z vlny: V žádném z přípravků nebo směsí používaných k výrobě výplňových materiálů vyrobených z vlny se nesmí používat alkylofenoly a alkylofenolethoxyláty a musí být splněny mezní hodnoty pro jejich přítomnost ve výplňovém materiálu.

Látka (číslo CAS/zkratka)	Mezní hodnota (mg/kg)	Požadavky na posuzování a ověřování
Alkylofenoly: — nonylfenol, směs izomerů (25154-52-3) — 4-nonylfenol (104-40-5) — 4-nonylfenol, rozvětvený (84852-15-3) — oktylfenol (27193-28-8) — 4-oktylfenol (1806-26-4) — 4- <i>terc</i> -oktylfenol (140-66-9)	25 (celkem)	A
alkylofenolethoxyláty (APEO) a jejich deriváty — polyoxyetylovaný oktylfenol (9002-93-1) — polyoxyetylovaný nonylfenol (9016-45-9) — polyoxyetylovaný <i>p</i> -nonylfenol (26027-38-3)		

(¹) Rozhodnutí Komise 2014/350/EU ze dne 5. června 2014, kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky EU textilním výrobkům (Úř. věst. L 174, 13.6.2014, s. 45).

Látka (číslo CAS/zkratka)	Mezní hodnota (mg/kg)	Požadavky na posuzování a ověřování
dimethyldioktadecylammonium chlorid (DTDMAC)	Nepoužívá se	B
dimethyldioktadecylammonium chlorid (DSDMAC)		
dimethyldioktadecylammonium chlorid (DHTDMAC)		
ethylendiamin-tetraacetát (EDTA)		
diethylenetriamin-pentaacetát (DTPA)		
4-(1,1,3,3-tetramethylbutyl)fenol		
1-methylpyrrolidin-2-on		
nitrilotrioctová kyselina (NTA)		

Posuzování a ověřování:

- Žadatel předloží zprávu s výsledky závěrečné zkoušky výrobku, která se provádí extrakcí rozpouštědly, po které následuje stanovení kapalinovou chromatografií a hmotnostní spektrometrií (dále jen LC-MS).
- Žadatel předloží prohlášení dodavatele o tom, že uvedené látky nebyly použity, což doloží bezpečnostními listy ze všech stupňů výroby.

5.3. Detergenty, změkčovadla textilií a komplexotvorná činidla v mokřích procesech (použitelnost: potahy vyrobené z vláken)

Všechny detergenty, změkčovadla a komplexotvorná činidla: Nejméně 95 % hmotnostních povrchově aktivních látek, změkčovadel a komplexotvorných činidel musí splňovat jednu z těchto podmínek:

- musí být snadno rozložitelné za aerobních podmínek;
- musí být úplně biologicky rozložitelné nebo odstranitelné na čističkách odpadních vod.

Neiontové a kationtové povrchově aktivní látky: Všechny neiontové a kationtové povrchově aktivní látky musí být biologicky rozložitelné i v anaerobních podmínkách.

Jako reference pro biologickou rozložitelnost by se měla použít poslední revize databáze složek detergentů:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf

Posuzování a ověřování: jako odpovídající dokumentaci poskytne žadatel bezpečnostní listy a prohlášení od dodavatelů.

Pro všechny použité povrchově aktivní látky, změkčovadla a komplexotvorná činidla musí být doloženy výsledky příslušných zkoušek OECD nebo ISO:

- zkouška dostatečné biologické rozložitelnosti (OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408),
- zkouška celkové biologické rozložitelnosti (ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888, OECD 302 C),
- odbouratelnost (OECD 303 A/B, ISO 11733).

Zkouška neiontových a kationtových povrchově aktivních látek musí být podpořena výsledky vhodné zkoušky OECD nebo ISO (ISO 11734, ECETOC č. 28 (červen 1988), OECD 311).

5.4. Bělení buničiny, přízí, tkanin a konečných výrobků (použitelnost: potahy vyrobené z vláken)

K bělení přízí, tkanin a konečných výrobků, kromě umělých celulóзовých vláken, nesmějí být použita žádná chlorovaná činidla.

Buničina použitá pro výrobu umělých celulóзовých vláken (např. viskózy) se bělí bez použití elementárního chloru. Výsledné celkové množství chloru a organicky vázaný chlor (OX) v hotových vláknech nesmí překročit 150 ppm nebo v odpadních vodách z výroby nesmí přesáhnout (AOX) 0,170 kg/vzduchem sušenou tunu buničiny.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení dodavatele, že chlorovaná bělicí činidla nepoužil.

Pro umělá celulóзовá vlákna předloží žadatel protokol o zkoušce provedené vhodnou zkušební metodou uvedenou níže a prokazující splnění požadavků na OX nebo AOX:

— OX: ISO 11480 (řízené spalování a mikrocoulometrie).

— AOX: ISO 9562

5.5. Barviva (použitelnost: potahy vyrobené z vláken)

Pro barviva platí následující omezení.

Používání barviv v textiliích musí být rovněž v souladu s kritériem 10 o nebezpečných látkách a vztahují se na ně tedy související podmínky pro uplatňování odchylky. Podmínky pro uplatňování odchylky se týkají nakládání s barvivem v barvárně, barvicího procesu a odstraňování barviv z odpadních vod z barvení.

Skupina látek	Kritérium		Posuzování a ověřování
i) halogenované nosiče	Pokud se používají disperzní barviva, nesmí se pro barvení polyesteru, akrylových nebo polyamidových vláken a látek vyrobených z těchto vláken nebo ze směsi polyesteru a vlny používat halogenované urychlovače barvení (nosiče); jako příklad lze uvést 1,2-dichlorbenzen, 1,2,4-trichlorbenzen, chlorfenoxethanol).		A
ii) azobarviva	Azobarviva, která mohou uvolňovat některý z aromatických aminů, o kterém jsou známy karcinogenní účinky, nesmí být používána v akrylových, bavlněných, polyamidových a vlněných vláknech a textiliích z těchto vláken vyrobených. Mezní hodnota pro obsah jednotlivých arylaminů v konečném produktu je 30 mg/kg.		B
	arylamin	Číslo CAS	
	4-aminobifenyl	92-67-1	
	benzidin	92-87-5	
	4-chlor-o-toluidin	95-69-2	
	2-naftylamin	91-59-8	
	o-aminoazotoluen	97-56-3	
	2-amino-4-nitrotoluen	99-55-8	
	p-chloranilin	106-47-8	
	2,4-diaminoanisol	615-05-4	

Skupina látek	Kritérium		Posuzování a ověřování
	4,4'-diaminodifenylmethan	101-77-9	
	3,3'-dichlorbenzidin	91-94-1	
	3,3'-dimethoxybenzidin	119-90-4	
	3,3'-dimethylbenzidin	119-93-7	
	3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodifenylmethan	838-88-0	
	p-kresidin	120-71-8	
	4,4'-methylen-bis(2-chloranilin)	101-14-4	
	4,4'-oxydianilin	101-80-4	
	4,4'-thiodianilin	139-65-1	
	o-toluidin	95-53-4	
	2,4-diaminotoluen	95-80-7	
	2,4,5-trimethylanilin	137-17-7	
	o-anisidin(2-methoxyanilin)	90-04-0	
	2,4-xyloidin	95-68-1	
	2,6-xyloidin	87-62-7	
	4-aminoazobenzen	60-09-3	
	Orientační seznam azobarviv, která mohou uvolňovat arylaminy, je uveden níže.		
	Disperzní barviva, která mohou uvolňovat aromatické aminy		
	Disperse Orange 60	Disperse Yellow 7	
	Disperse Orange 149	Disperse Yellow 23	
	Disperse Red 151	Disperse Yellow 56	
	Disperse Red 221	Disperse Yellow 218	
	Základní barviva, která mohou uvolňovat aromatické aminy		
	Basic Brown 4	Basic Red 114	
	Basic Red 42	Basic Yellow 82	
	Basic Red 76	Basic Yellow 103	
	Basic Red 111		

Skupina látek	Kritérium			Posuzování a ověřování
	Kyselé barviva, která mohou uvolňovat aromatické aminy			
	CI Acid Black 29	CI Acid Black 24	CI Acid Red 128	
	CI Acid Black 94	CI Acid Red 26	CI Acid Red 115	
	CI Acid Black 131	CI Acid Red 26:1	CI Acid Red 128	
	CI Acid Black 132	CI Acid Red 26:2	CI Acid Red 135	
	CI Acid Black 209	CI Acid Red 35	CI Acid Red 148	
	CI Acid Black 232	CI Acid Red 48	CI Acid Red 150	
	CI Acid Brown 415	CI Acid Red 73	CI Acid Red 158	
	CI Acid Orange 17	CI Acid Red 85	CI Acid Red 167	
	CI Acid Orange 24	CI Acid Red 104	CI Acid Red 170	
	CI Acid Orange 45	CI Acid Red 114	CI Acid Red 264	
	CI Acid Red 4	CI Acid Red 115	CI Acid Red 265	
	CI Acid Red 5	CI Acid Red 116	CI Acid Red 420	
	CI Acid Red 8	CI Acid Red 119:1	CI Acid Violet 12	
	Přímá barviva, která mohou uvolňovat aromatické aminy			
	Direct Black 4	Basic Brown 4	Direct Red 13	
	Direct Black 29	Direct Brown 6	Direct Red 17	
	Direct Black 38	Direct Brown 25	Direct Red 21	
	Direct Black 154	Direct Brown 27	Direct Red 24	
	Direct Blue 1	Direct Brown 31	Direct Red 26	
	Direct Blue 2	Direct Brown 33	Direct Red 22	
	Direct Blue 3	Direct Brown 51	Direct Red 28	
	Direct Blue 6	Direct Brown 59	Direct Red 37	
	Direct Blue 8	Direct Brown 74	Direct Red 39	
	Direct Blue 9	Direct Brown 79	Direct Red 44	
	Direct Blue 10	Direct Brown 95	Direct Red 46	
	Direct Blue 14	Direct Brown 101	Direct Red 62	
	Direct Blue 15	Direct Brown 154	Direct Red 67	

Skupina látek	Kritérium			Posuzování a ověřování
	Direct Blue 21	Direct Brown 222	Direct Red 72	
	Direct Blue 22	Direct Brown 223	Direct Red 126	
	Direct Blue 25	Direct Green 1	Direct Red 168	
	Direct Blue 35	Direct Green 6	Direct Red 216	
	Direct Blue 76	Direct Green 8	Direct Red 264	
	Direct Blue 116	Direct Green 8.1	Direct Violet 1	
	Direct Blue 151	Direct Green 85	Direct Violet 4	
	Direct Blue 160	Direct Orange 1	Direct Violet 12	
	Direct Blue 173	Direct Orange 6	Direct Violet 13	
	Direct Blue 192	Direct Orange 7	Direct Violet 14	
	Direct Blue 201	Direct Orange 8	Direct Violet 21	
	Direct Blue 215	Direct Orange 10	Direct Violet 22	
	Direct Blue 295	Direct Orange 108	Direct Yellow 1	
	Direct Blue 306	Direct Red 1	Direct Yellow 24	
	Direct Brown 1	Direct Red 2	Direct Yellow 48	
	Direct Brown 1:2	Direct Red 7		
	Direct Brown 2	Direct Red 10		
iii) Barviva, která jsou karcinogenní, mutagenní nebo toxická pro reprodukci	Barviva, která jsou karcinogenní, mutagenní nebo toxická z hlediska reprodukce, se nesmí používat v žádných vláknech a tkaninách.			A
	Barviva, která jsou karcinogenní, mutagenní nebo toxická z hlediska reprodukce		Číslo CAS	
	C.I. Acid Red 26		3761-53-3	
	C.I. Basic Red 9		569-61-9	
	C.I. Basic Violet 14		632-99-5	
	C. I. Direct Black 38		1937-37-7	
	C. I. Direct Blue 6		2602-46-2	
	C. I. Direct Red 28		573-58-0	
	C.I. Disperse Blue 1		2475-45-8	
	C.I. Disperse Orange 11		82-28-0	
	C. I. Disperse Yellow 3		2832-40-8	

Skupina látek	Kritérium		Posuzování a ověřování
iv) Potenciálně senzibilizující barviva	Barviva, která jsou potenciálně senzibilizující, se nesmějí používat pro barvení akrylových, polyamidových a polyesterových vláken a tkanin vyrobených z těchto vláken.		A
	Disperzní barviva, která jsou potenciálně senzibilizující	Číslo CAS	
	C.I. Disperse Blue 1	2475-45-8	
	C.I. Disperse Blue 3	2475-46-9	
	C.I. Disperse Blue 7	3179-90-6	
	C.I. Disperse Blue 26	3860-63-7	
	C.I. Disperse Blue 35	12222-75-2	
	C.I. Disperse Blue 102	12222-97-8	
	C.I. Disperse Blue 106	12223-01-7	
	C.I. Disperse Blue 124	61951-51-7	
	C.I. Disperse Brown 1	23355-64-8	
	C.I. Disperse Orange 1	2581-69-3	
	C.I. Disperse Orange 3	730-40-5	
	C.I. Disperse Orange 37	12223-33-5	
	C.I. Disperse Orange 76	13301-61-6	
	C.I. Disperse Red 1	2872-52-8	
	C.I. Disperse Red 11	2872-48-2	
	C.I. Disperse Red 17	3179-89-3	
	C.I. Disperse Yellow 1	119-15-3	
	C.I. Disperse Yellow 3	2832-40-8	
	C.I. Disperse Yellow 9	6373-73-5	
	C.I. Disperse Yellow 39	12236-29-2	
	C.I. Disperse Yellow 49	54824-37-2	
v) Chromová mořidla	Chromová mořidlová barviva nesmějí být použita pro barvení polyamidu a vlny a textilií z těchto vláken vyrobených.		A
vi) Barviva s komplexně vázaným kovem	Barviva s komplexně vázaným kovem na bázi mědi, chromu nebo niklu se povolují pouze pro barvení vlny, polyamidu nebo směsi těchto vláken s umělými celulóзовými vlákny (např. viskóza).		A

Posuzování a ověřování:

- A. Žadatel předloží prohlášení dodavatele o tom, že uvedené látky nebyly použity, což doloží bezpečnostními listy.
- B. Žadatel předloží protokol s výsledky zkoušky výsledného produktu provedené tímto postupem: Obsah azobarviv v konečném produktu musí být zkoušen podle norem EN 14362-1 a 14362-3. Pro každý arylamin je mezní hodnota 30 mg/kg. (Poznámka: u 4-aminoazobenzenu může dojít k nepravým pozitivním reakcím, proto se doporučuje provést potvrzující zkoušku.)

5.6. Extrahovatelné kovy (použitelnost: potahy vyrobené z vláken)

Použijí se tyto limitní hodnoty:

Kov	Mezní hodnota (mg/kg)	
	Potahy matrací do dětských postýlek	Ostatní výrobky
antimon (Sb)	30,0	30,0
arsen (As)	0,2	1,0
kadmium (Cd)	0,1	0,1
chrom (Cr):		
— textilie barvené barvivy s komplexně vázaným kovem	1,0	2,0
— všechny ostatní textilie	0,5	1,0
kobalt (Co)		
— textilie barvené barvivy s komplexně vázaným kovem	1,0	4,0
— všechny ostatní textilie	1,0	1,0
měď (Cu)	25,0	50,0
olovo (Pb)	0,2	1,0
nikl (Ni):		
— textilie barvené barvivy s komplexně vázaným kovem	1,0	1,0
— všechny ostatní textilie	0,5	1,0
rtuť (Hg)	0,02	0,02

Posuzování a ověřování: Žadatel k ověření mezních hodnot předloží protokol s výsledky závěrečné zkoušky. Zkoušky se provádí extrakcí podle ISO 105-E04 (kyselé roztoky) a detekcí hmotnostní spektrometrií s indukčně vázaným plasmatem (ICP-MS) nebo optickou emisní spektrometrií s indukčně vázanou plazmou (ICP-OES, rovněž označovanou jako ICP-AES).

5.7. Voděodolná a nešpinivá úprava, ochrana proti mastnotě (použitelnost: potahy vyrobené z vláken)

Fluorovaná voda, nešpinivá úprava a ochrana proti mastnotě se nesmí používat. Za takovou úpravu se považuje úprava perfluorovanými a polyfluorovanými uhlovodíky.

Úprava bez použití fluorovaných látek se musí provádět za použití látek snadno biologicky rozložitelných, které nejsou kumulativní ve vodním prostředí ani ve vodních sedimentech. Navíc musí splňovat kritérium 10 pro nebezpečné látky.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení výrobce, že takové látky nepoužil, a doloží bezpečnostní listy a příslušným způsobem prokáže soulad s kritériem 10.

5.8. Odpadní vody vypouštěné z mokřích procesů (použitelnost: potahy vyrobené z vláken a výplňové materiály vyrobené z vlny)

Vypouštění odpadních vod do vnějšího prostředí nesmí obsahovat více než 20 g CHSK/kg zpracovávané textilie. Tento požadavek platí pro tkaní, barvení, potiskování a konečnou úpravu při výrobě produktu (produktů). Splnění požadavku se musí měřit za čistírnou odpadních vod, která je přímo v zařízení, nebo za čistírnou odpadních vod, která je mimo zařízení a do které jsou odpadní vody z místa zpracování odváděny.

Jsou-li odpadní vod čišťeny v místě a vypouštěny přímo do povrchových vod, musí rovněž splňovat tyto požadavky:

- i) pH 6–9 (kromě případu, že pH čerpané vody na přítoku je mimo toto rozmezí)
- ii) teplota nižší než 35 °C (kromě případu, že teplota vody na přítoku je vyšší)

Pokud je odchylkou od podmínek kritéria 10 a) požadováno odstraňování barvy, je nutné dosáhnout spektrálního koeficientu absorpce:

- i) 7 m⁻¹ při 436 nm (žlutá oblast)
- ii) 5 m⁻¹ při 525 nm (červená oblast)
- iii) 3 m⁻¹ při 620 nm (modrá oblast)

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží podrobnou dokumentaci a protokoly o zkoušce; stanovení CHSK se provede podle ISO 6060 a stanovení barvy podle ISO 7887 a doloží se tak splnění tohoto kritéria na základě měsíčních průměrů za období šesti měsíců předcházejících žádosti spolu s prohlášením o shodě. Na základě údajů se prokáže, že jsou splněny požadavky výrobním závodem, nebo provozovatelem čistírny odpadních vod, pokud jsou odpadní vody čišťeny mimo závod.

5.9. Mechanická odolnost (použitelnost: potahy vyrobené z vláken)

Potahy matrací musí dosahovat uspokojivých mechanických vlastností, které jsou vymezeny následujícími zkušebními normami:

Vlastnost	Požadavek	Zkušební metoda
Pevnost v roztržení	Tkaniny ≥ 15 N Netkané textilie ≥ 20 N Pletené textilie: nepoužije se	ISO 13937-2 (tkaniny) ISO 9073-4 (netkané textilie)
Posuv nití ve švu	tkaniny ≥ dostava 16: nejvýše 6 mm tkaniny < dostava 16: nejvýše 10 mm Pletené textilie a netkané textilie: nepoužije se	ISO 13936-2 (při zatížení 60 N pro všechny tkaniny)
Pevnost v tahu	tkaniny ≥ 350 N pletené textilie a netkané textilie: nepoužije se	ISO 13934-1

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávy popisující výsledky provedených testů podle ISO 13937-2 nebo ISO 9073-4 na pevnost v roztržení, ISO 13936-2 (při zatížení 60 N) pro posuv nití ve švu a ISO 13934-1 pro pevnost v tahu.

5.10. Stálost funkce zpomalení hoření (použitelnost: potahy vyrobené z vláken)

Snímatelné potahy a potahy, které je možno prát, si musí zachovat svou funkci po 50 vypráních a vysušeních v sušičce při nejméně 75 °C. Potahy, které nejsou určeny k tomu, aby se snímaly a praly, si musí uchovávat svou funkci po provedení zátěžové zkoušky.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávy o provedených zkouškách podle těchto norem:

- v případě snímatelných a prateľných potahů 6330 ISO v kombinaci s normou ISO 12138 u domácího praní a ISO 10528 pro průmyslové prací cykly,
- v případě nesnímatelných potahů, které se nemohou prát, BS 5651 nebo jeho ekvivalentu.

5.11. Rozměrová stálost (použitelnost: potahy vyrobené z vláken)

Snímatelné potahy matrací, které lze vyměňovat a prát, nesmějí po praní a sušení při domácích nebo průmyslových teplotách a podmínkách praní vykazovat změny rozměrů přesahující:

- u tkanin $\pm 3 \%$
- u netkaných textilií $\pm 5 \%$

Toto kritérium se nepoužije pro textilie, které nejsou označené jako textilie, které „je možno prát“.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokoly o zkoušce podle odpovídajících norem. Jako zkušební metoda se musí použít metoda 6330 ISO v kombinaci s EN 25077. Není-li uvedeno jinak, výchozí podmínky musí být mytí 3A (60 °C), sušení C (ploché sušení) a žehlení podle složení textilie.

Kritérium 6. Lepidla a adheziva

Lepidla obsahující organická rozpouštědla se nesmějí používat. Lepidla a adheziva používaná ke kompletaci výrobku musí být rovněž v souladu s kritériem 10 o nebezpečných látkách.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tyto látky nebyly použity, nebo prohlášení od dodavatelů, spolu s průkaznou dokumentací, a odpovídajícím způsobem musí být prokázán soulad s kritériem 10.

Kritérium 7. Látky zpomalující hoření

Následující látky zpomalující hoření nesmí být záměrně přidány do výrobku, jakéhokoli předmětu nebo homogenní části:

Název	Číslo CAS	Zkratka
dekabromdifenyether	1163-19-5	decaBDE
hexabromcyklododekan	25637-99-4	HBCD/HBCDD
oktabromdifenyether	32536-52-0	oktaBDE
pentabromdifenyether	32534-81-9	pentaBDE
polybromované bifenylly	59536-65-1	PBB
chlorované parafiny s krátkým řetězcem (C ₁₀ -C ₁₃)	85535-84-8	SCCP
tis-(2,3-dibrompropyl)-fosfát	126-72-7	TRIS
tris(2-chlorethyl)fosfát	115-96-8	TCEP
tris-(aziridiny)-fosfinoxid	545-55-1	TEPA

Použití jakéhokoli zpomalovače hoření musí splňovat kritérium 10 o nebezpečných látkách.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení doložené prohlášením dodavatele o tom, že uvedené látky zpomalující hoření, nejsou obsaženy ve výrobku, předmětu ani jakékoli jeho homogenní části. Seznam látek přidávaných jako zpomalovače hoření se rovněž předloží, včetně koncentrace a související klasifikace pro označení standardními větami o nebezpečnosti či R-větami, a odpovídajícím způsobem musí být prokázán soulad s kritériem 10.

Kritérium 8. Biocidy**8.1. Výroba**

Použití jakékoli biocidní účinné látky ve výrobku musí být schváleno na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ⁽¹⁾ (seznam k dispozici na adrese: http://ec.europa.eu/environment/biocides/annexi_and_ia.htm) a musí být v souladu s kritériem 10 o nebezpečných látkách.

Posuzování a ověřování: Žadatel poskytne buď prohlášení, že biocidní přípravky nepoužil nebo prokáže, že je použití biocidních přípravků povoleno podle nařízení (EU) č. 528/2012. Rovněž předloží seznam přidávaných biocidních látek, včetně koncentrací a související klasifikace pro označení standardními větami o nebezpečnosti či R-větami, a odpovídajícím způsobem prokáže soulad s kritériem 10.

8.2. Přeprava

Při přepravě nebo skladování přípravku, jakéhokoli předmětu a jakékoli homogenní části se nesmějí používat chlorfenoly (jejich soli a estery), polychlorované bifenylly (PCB), organocínové sloučeniny (včetně TBT, TPhT, DBT a DOT) a dimethylfumarát (DMF).

Posuzování a ověřování: Žadatel poskytne prohlášení případně doložené prohlášením dodavatele o tom, že takové látky nebyly použity, kterým potvrdí, že jmenované látky nebyly při přepravě nebo skladování produktu, jakéhokoli předmětu nebo jeho homogenní části použity. Rovněž předloží seznam přidávaných biocidních látek, včetně koncentrací a související klasifikace pro označení standardními větami o nebezpečnosti či R-větami, a odpovídajícím způsobem prokáže soulad s kritériem 10.

Kritérium 9. Změkčovadla

Do výrobku, jakékoli předmětu a jakékoli jeho homogenní části nesmí být záměrně přidána následující změkčovadla:

Název	Číslo CAS	Zkratka
di-iso-nonylfthalát (*)	28553-12-0; 68515-48-0	DINP
di-n-oktylfthalát	117-84-0	DNOP
di(2-ethylhexyl)-fthalát	117-81-7	DEHP
diisodecylfthalát (*)	26761-40-0; 68515-49-1	DIDP
butylbenzylfthalát	85-68-7	BBP
dibutylfthalát	84-74-2	DBP
di-iso-butylfthalát	84-69-5	DIBP
di-C6-8-větvené alkyfthaláty	71888-89-6	DIHP
di-C7-11-větvené alkyfthaláty	68515-42-4	DHNUP
di-n-hexylfthalát	84-75-3	DHP
di-(2-methoxyethyl)-fthalát	117-82-8	DMEP

(*) Pouze pro matrace do dětských postýlek.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání (Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1).

Celkové množství zakázaných změkčovadel musí být nižší než 0,10 % hmotnostních. Použití jakéhokoli změkčovadla musí splňovat kritérium 10 o nebezpečných látkách.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení doložené prohlášením dodavatele o tom, že uvedené látky nejsou obsaženy ve výrobku, žádném předmětu ani žádné jeho homogenní části. Pro potvrzení, že uvedené látky nejsou ve výrobku obsaženy, mohou být požadovány bezpečnostní listy pro složení polymerů. Žadatel rovněž předloží seznam přidávaných změkčovadel, včetně koncentrací a související klasifikace pro označení standardními větami o nebezpečnosti či R-větami o rizikosti, a odpovídajícím způsobem musí být prokázán soulad s kritériem 10. Pokud bude kvalita informací shledána jako nedostatečná, může být požadováno dodatečné ověření celkového obsahu ftalátů v souladu s normou ISO 14389.

Kritérium 10. Vyloučené nebo omezené látky a směsi

a) Nebezpečné látky a směsi

Ekoznačka EU nemůže být udělena, pokud produkt nebo jakýkoli předmět v něm obsažený, jak je definováno v čl. 3 odst. 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ⁽¹⁾, nebo jakákoli jeho homogenní část obsahuje látky nebo směsi splňující kritéria pro klasifikaci pro označení standardními větami o nebezpečnosti či R-větami uvedenými v tabulce níže v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008 nebo směrnicí Rady 67/548/EHS ⁽²⁾, nebo obsahuje látky nebo směsi uvedené v článku 57 nařízení (ES) č. 1907/2006, kromě případu, že byla udělena zvláštní výjimka.

Nejnovější klasifikační pravidla přijatá Uníí mají přednost před uvedenými standardními větami o nebezpečnosti a R-větami. Žadatelé proto musí zajistit, aby každá klasifikace byla založena na nejnovějších klasifikačních pravidlech.

Standardní věty o nebezpečnosti a R-věty v tabulce níže se obecně vztahují na látky. Nelze-li získat informace o látkách, použijí se klasifikační pravidla pro směsi.

Použití látek nebo směsí, které po zpracování mění své vlastnosti (např. nejsou již biologicky dostupné nebo procházejí chemickou přeměnou), takže zjištěné riziko již nehrozí, jsou z výše uvedeného požadavku vyňaty. Patří sem například modifikované polymery a monomery nebo přísady, které jsou kovalentně vázané do plastových potahů.

Standardní věta o nebezpečnosti ^(a)	R-věta ^(b)
H300 Při požití může způsobit smrt	R28
H301 Toxický při požití	R25
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt	R65
H310 Při styku s kůží může způsobit smrt	R27
H311 Toxický při styku s kůží	R24
H330 Při vdechování může způsobit smrt	R23/26
H331 Toxický při vdechování	R23
H340 Může vyvolat genetické poškození	R46
H341 Podezření na genetické poškození	R68

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Úř. věst. L 396, 30.12.2006, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Rady 67/548/EHS ze dne 27. června 1967 o sblížování právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek (Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1).

Standardní věta o nebezpečnosti ^(a)	R-věta ^(b)
H350 Může vyvolat rakovinu	R45
H350i Může vyvolat rakovinu při vdechování	R49
H351 Podezření na vyvolání rakoviny	R40
H360F Může poškodit reprodukční schopnost	R60
H360D Může poškodit plod v těle matky	R61
H360FD Může poškodit reprodukční schopnost Může poškodit plod v těle matky	R60/61/60-61
H360Fd Může poškodit reprodukční schopnost Podezření na poškození plodu v těle matky	R60/63
H360Df Může poškodit plod v těle matky Podezření na poškození reprodukční schopnosti	R61/62
H361f Podezření na poškození reprodukční schopnosti	R62
H361d Podezření na poškození plodu v těle matky	R63
H361fd Podezření na poškození reprodukční schopnosti Podezření na poškození plodu v těle matky	R62-63
H362 Může poškodit kojence prostřednictvím mateřského mléka	R64
H370 Způsobuje poškození orgánů	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Může způsobit poškození orgánů	R68/20/21/22
H372 Způsobuje poškození orgánů	R48/25/24/23
H373 Může způsobit poškození orgánů	R48/20/21/22
H400 Vysoce toxický pro vodní organismy	R50
H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky	R50-53
H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky	R51-53
H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky	R52-53
H413 Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy	R53
EUH059 Nebezpečný pro ozonovou vrstvu	R59
EUH029 Uvolňuje toxický plyn při styku s vodou	R29
EUH031 Uvolňuje toxický plyn při styku s kyselinami	R31
EUH032 Uvolňuje vysoce toxický plyn při styku s kyselinami	R32

Standardní věta o nebezpečnosti ^(a)	R-věta ^(b)
EUH070 Toxický při styku s očima	R39-41
H317 (Podkategorie 1 A): Může vyvolat alergickou kožní reakci (spouštěcí koncentrace $\geq 0,1$ % hmot.) ^(c)	R43
H317 (Podkategorie 1 B): Může vyvolat alergickou kožní reakci (spouštěcí koncentrace $\geq 1,0$ % hmot.) ^(c)	
H334: Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže	R42

Poznámky:

^(a) V souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008.

^(b) V souladu se směrnicí 67/548/EHS a směrnicemi 2006/121/ES a 1999/45/ES.

^(c) V souladu s nařízením Komise (EU) č. 286/2011 ze dne 10. března 2011, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (Úř. věst. L 83, 30.3.2011, s. 1).

V souladu s čl. 6 odst. 7 nařízení (ES) č. 66/2010 je u těchto látek výslovně stanovena odchylka od požadavků stanovených v kritériu 10 a) a v souladu s podmínkami pro udělení výjimky uvedenými níže. Pro každou látku musí být splněny veškeré podmínky odchylky pro konkrétní klasifikaci nebezpečnosti.

Látky/Skupiny látek	Klasifikace na základě udělené výjimky	Podmínky odchylky
oxid antimonitý – ATO	H351	ATO se použije jako katalyzátor v polyesteru nebo jako látka napomáhající zpomalení hoření v podšívce. Emise do ovzduší na pracovišti, kde se pracuje s ATO, musí pro osmihodinovou pracovní expozici splňovat mezní hodnotu 0,5 mg/m ³ .
Nikl	H317, H351, H372	Nerezavějící ocel obsahuje nikl.
Barvivo pro barvení a bezpigmentový potisk textilu	H301, H311, H331, H317, H334 H411, H412, H413	V barvárnách a tiskárnách se použijí bezprašná barviva nebo automatické dávkování a nanášení barev, aby se minimalizovala expozice zaměstnanců. Použití reaktivních, přímých, kypových, sírových barviv s touto klasifikací musí splňovat nejméně jednu z následujících podmínek: — jsou používána barviva s vysokou afinitou; — používají se nástroje ve shodě s příslušnou barvou; — používají se standardní pracovní postupy pro barvení; — při čištění odpadních vod se používá odstraňování barev (viz kritérium 5.8). — Jsou používány postupy s barvicími roztoky; — jsou používány postupy s digitálním vstřikováním barev; Použití barvicích roztoků a/nebo digitálního tisku je z těchto podmínek vyňato.

Látky/Skupiny látek	Klasifikace na základě udělené výjimky	Podmínky odchylky
Látky zpomalující hoření použité v textiliích	H317 (1B), H373, H411, H412, H413	Výrobek musí být navržen tak, aby vyhověl požadavkům protipožární ochrany podle ISO, EN, požadavků členského státu nebo norem a předpisů pro veřejné zakázky. Výrobek musí splňovat požadavky na stálost funkce (viz kritérium 5.10)
Optické zjasňovače	H411, H412, H413	Optické zjasňovače se mohou použít pouze jako doplňkové přípravky při výrobě akrylových, polyamidových a polyesterových vláken.
Voděodolná a nešpinivá úprava	H413	Prostředek pro voděodolnou a nešpinivou úpravu a produkty jeho rozkladu musí být snadno biologicky rozložitelné a nesmí být biologicky kumulativní ve vodním prostředí ani ve vodních sedimentech.
Pomocné látky v textiliích (včetně: nosičů, homogenizujících a disperzních činidel, rozpouštědel, zahušťovadel, pojidel)	H301, H371, H373, H334, H411, H412, H413, EUH070	Receptury musí být formulovány pro automatické dávkovací systémy a procesy musí být v souladu se standardními pracovními postupy.
	H311, H331, H317 (1B)	Zbytkové pomocné látky příslušně klasifikované nesmí být v konečném produktu přítomny v koncentraci vyšší než 1,0 % (hmot.).
Lepidla a adheziva	H304, H341, H362, H371, H373, H400, H410, H411, H412, H413, EUH059, EUH029, EUH031, EUH032, EUH070, H317, H334	Lepidla a adheziva musí splňovat podmínky stanovené v kritériu 6.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží soupis materiálů a produktu, včetně seznamu všech předmětů v něm obsažených a jeho homogenních částí.

Žadatel musí prověřovat přítomnost látek a směsí, které mohou být klasifikovány větou o nebezpečnosti nebo R-větou uvedenými v kritériu. Žadatel předloží prohlášení, že produkt, jakýkoli předmět v něm obsažený nebo jakákoli jeho homogenní část splňuje požadavek 10 a).

Žadatelé musí vybrat vhodné formy ověřování. Hlavní formy ověřování jsou stanoveny takto:

- Výrobky vyrobené podle konkrétního chemického složení (např. latexové a polyuretanové pěny): ke konečnému produktu nebo látkám a směsím obsaženým v konečném produktu v množství větším než 0,10 % hmotnostních se musí předložit bezpečnostní listy.
- Homogenní části a jakékoliv přidružené úpravy a nečistoty (např. plastové a kovové díly): k materiálům, které jsou součástí produktu, a k látkám a směsím použitým ve složení produktu a úpravě materiálů, které zůstávají součástí finálního produktu v množství převyšujícím 0,10 % hmotnostních, musí být předloženy bezpečnostní listy.
- Chemické receptury použité k docílení specifické funkce produktu nebo textilní složky produktu (např. lepidla a adheziva, látky zpomalující hoření, biocidy, změkčovadla, barvy): k látkám a směsím, které jsou používány při kompletaci konečného produktu nebo k látkám a směsím použitým na textilní složky během výroby, barvení, tisku a konečné úpravy, které v textilní složce zůstávají, musí být předloženy bezpečnostní listy.

Žadatel zároveň předloží související dokumentaci, zahrnující například prohlášení o shodě podepsané dodavatelem, o tom, že látky, směsi nebo materiály nejsou zařazeny do žádné třídy nebezpečnosti spojené se standardními větami o nebezpečnosti nebo s R-větami podle výše uvedeného seznamu v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008, pokud to lze určit alespoň z informací, které splňují požadavky uvedené v příloze VII nařízení (ES) č. 1907/2006.

Poskytnuté informace se musí vztahovat na ty formy nebo skupenství příslušné látky nebo směsi, které se používají v konečném produktu.

K prohlášení zařazení nebo nezařazení jednotlivých látek a směsí do určité třídy se poskytnou tyto technické informace:

- i) k látkám, které nejsou registrovány podle nařízení (ES) č. 1907/2006 nebo které ještě nemají harmonizovanou klasifikaci podle CLP, se poskytnou informace o splnění požadavků vyjmenovaných v příloze VII uvedeného nařízení;
- ii) k látkám, které jsou registrovány podle nařízení (ES) č. 1907/2006 a které nesplňují požadavky klasifikace podle CLP, se poskytnou informace založené na registrační dokumentaci podle REACH, která potvrzuje, že látka není zařazena do třídy nebezpečnosti;
- iii) k látkám s harmonizovanou klasifikací nebo které dodavatelé sami klasifikovali, se poskytnou bezpečnostní listy, pokud jsou k dispozici; jestliže nejsou k dispozici nebo je látka klasifikována dodavatelem, musí se poskytnout informace ke klasifikaci látky podle tříd nebezpečnosti v souladu s přílohou II nařízení (ES) č. 1907/2006;
- iv) ke směsím se poskytnou bezpečnostní listy, pokud jsou k dispozici; jestliže nejsou k dispozici, předloží se výpočet klasifikace směsi v souladu s pravidly podle nařízení (ES) č. 1272/2008 spolu s informacemi o klasifikaci nebezpečnosti směsi v souladu s přílohou II nařízení (ES) č. 1907/2006.

Bezpečnostní listy musí být vyplněny v souladu s pokyny v oddíle 10, 11 a 12 přílohy II nařízení (ES) č. 1907/2006 (Pokyny pro sestavení bezpečnostních listů). Neúplné bezpečnostní listy se musí doplnit o informace z prohlášení dodavatelů chemických látek.

Informace o inherentních vlastnostech látek mohou být získány i jinak než zkouškami, například alternativními metodami, jako jsou metody *in vitro*, modely kvantitativních vztahů mezi strukturou a aktivitou nebo s využitím sdružování nebo analogického přístupu v souladu s přílohou XI nařízení (ES) č. 1907/2006. V rámci dodavatelského řetězce se důrazně doporučuje, aby se příslušné údaje sdílely.

Pokud pro použité látky platí odchylka, pak se do prohlášení konkrétně uvedou ty látky, které odchylky využívají a doloží se, že jsou dodržovány podmínky odchylky.

b) Látky uvedené podle čl. 59 odst. 1 nařízení (ES) č. 1907/2006

Výjimku z vyloučení uvedeného v čl. 6 odst. 6 nařízení (ES) č. 66/2010 nelze udělit látkám, které jsou identifikovány jako látky vzbuzující mimořádné obavy, jsou uvedeny v seznamu podle čl. 59 odst. 1) nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 a jsou přítomny ve směsích, v produktu nebo v jakékoliv homogenní části produktu v koncentraci vyšší než 0,10 % hmotostních.

Posuzování a ověřování: odkaz na aktuální seznam látek vzbuzujících mimořádné obavy musí být učiněn k datu podání žádosti. Žadatel předloží prohlášení o splnění požadavků kritéria 10b) spolu se související dokumentací, zahrnující prohlášení o shodě podepsané dodavatelem materiálů a kopie příslušných bezpečnostních listů pro látky nebo směsi v souladu s přílohou II nařízení (ES) č. 1907/2006 pro látky nebo směsi. Koncentrační limity musí být uvedeny v bezpečnostních listech pro látky a směsi v souladu s článkem 31 nařízení (ES) č. 1907/2006.

Kritérium 11. Emise jednotlivých těkavých organických sloučenin (SVOC, VOC, VVOC) z matrací

Podíl VOC uvolněných z matrací za dobu 7 dní, resp. 28 dní, na obsahu VOC ve vnitřním ovzduší nesmí překročit mezní hodnoty uvedené níže.

Hodnoty jsou vypočteny z komorové zkoušky emisí a vztáhnou se na evropskou referenční místnost, analogicky s postupem uvedeným ve „zdravotním hodnocení emisí těkavých organických sloučenin ze stavebních výrobků“ vypracovaným AgBB (verze z roku 2012 je k dispozici na adrese: http://www.umweltbundesamt.de/sites/default/files/medien/377/dokumente/agbb_evaluation_scheme_2012.pdf).

Látka	Konečná hodnota 7. den	Konečná hodnota 28. den
formaldehyd	< 0,06 mg/m ³	< 0,06 mg/m ³
ostatní aldehydy	< 0,06 mg/m ³	< 0,06 mg/m ³
těkavě organické sloučeniny (VOC) (celkem)	< 0,5 mg/m ³	< 0,2 mg/m ³
semitěkavě organické sloučeniny (celkem)	< 0,1 mg/m ³	< 0,04 mg/m ³
jednotlivé detekovatelné složky klasifikované jako kategorie C1 A nebo C1B podle nařízení (ES) č. 1272/2008	< 0,001 mg/m ³	< 0,001 mg/m ³

Posuzování a ověřování: Žadatel provede analýzu metodou zkušební komory podle normy EN ISO 16000-9. Analýza formaldehydu a ostatních aldehydů se provede v souladu s normou ISO 16000-3; analýza VOC a SVOC se provede v souladu s normou ISO 16000-6. Provádění zkoušky podle normy CEN/TS 16516 se považuje za rovnocenné s požadavky norem série ISO 16000.

Výsledky se vypočítají pro specifickou míru výměny vzduchu v daném prostoru „q“ = 0,5 m³/m²h, což představuje faktor zátěže „L“ 1 m³/m³ a rychlost výměny vzduchu „n“ 0,5 za hodinu. Ve všech těchto případech je plocha použitá pro výpočet faktoru zatížení stanovena jako celková plocha všech povrchů matrace (vrchní a spodní strana a hrany). Zkouška musí být provedena s celou matrací. Pokud by to nebylo z nějakého důvodu možné, lze použít některý z následujících alternativních zkušebních postupů:

1. Test se provede s reprezentativním vzorkem matrace (např. polovinou, čtvrtinou nebo osminou); rozříznuté strany musí být vhodným způsobem vzduchotěsně uzavřeny. Naměřené koncentrace u takového vzorku musí být vztaženy na objem (tj. emise se násobí koeficientem 2, 4 nebo 8), aby se získal konzervativní odhad hodnoty koncentrací pro celou matraci;
2. Test se provede s každým jednotlivým prvkem, který je součástí matrace. Konzervativní odhad hodnoty koncentrací pro celou matraci se získá součtem koncentrací naměřených pro jednotlivé prvky za použití rovnice $C_M = \sum \omega_i \cdot C_i$; kde:

— „ C_M “ (μg·m⁻³) je množství uvolněné celou matrací;

— „ C_i “ (μg·m⁻³·kg⁻¹) je podíl každého jednotlivého prvku „i“ na celkovém množství, který je součástí matrace, vztažený na jednotku hmotnosti;

— „ ω_i “ (kg) je hmotnost prvku „i“ v celé matraci.

Emise všech prvků matrace se sečtou bez ohledu na jakoukoli adsorpci nebo překážku, která by mohla emisím bránit (nejméně příznivý scénář).

Kritérium 12. Technická účinnost**12.1. Kvalita**

Matrace musí být navržena tak, aby kvalita výrobku uvedeného na trh splnila očekávání spotřebitelů.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokol popisující zvolený postup a opatření přijatá k zajištění kvality produktu, ke splnění specifických funkčních vlastností a tepelně-vlhkostních požadavků. Zohlední se tyto požadavky: věda a výzkum, výběr materiálů, interní testování a ověřování prokazující splnění funkčních vlastností a splnění tepelně-vlhkostních požadavků.

12. 2 Životnost

Matrace vykazuje tyto funkční vlastnosti:

- úbytek výšky < 15 %
- úbytek tuhosti < 20 %

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží protokol o zkoušce s popisem výsledků získaných zkušební metodou EN 1957. Úbytkem výšky a úbytkem tuhosti se rozumí rozdíl mezi počátečními měřeními (100 cyklů) a měřeními po dokončení zkoušky trvanlivosti (30 000 cyklů).

12.3. Záruka

Záruční doklady musí uvádět seznam doporučení k používání, údržbě a likvidaci matrace. Záruka na matraci musí být alespoň na dobu 10 let. Tento požadavek se nevztahuje na matrace do dětských postýlek.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží dokumentaci potvrzující poskytování záručního režimu.

Kritérium 13. Návrh z hlediska demontáže a využití materiálu

Výrobce musí prokázat, že matrace lze rozebrat pro tyto účely:

- provádění oprav a výměny opotřebovaných dílů,
- výměna starších nebo zastaralých dílů za novější,
- oddělení částí a materiálů za účelem jejich případné recyklace.

Posuzování a ověřování: Musí být předán protokol spolu se žádostí podrobně popisující demontáž matrací a případné odstraňování každé části. Demontáž matrací mohou například usnadnit taková opatření: upřednostňování šití před používáním lepidel; použití snímatelných potahů; použití jednoduchých a recyklovatelných materiálů pro každou homogenní část.

Kritérium 14. Informace uvedené na ekoznačce EU

Ekoznačku EU lze použít jak na obalu, tak na výrobku. Jestliže se použije volitelný štítek s textovým polem, musí obsahovat tento text:

- „Vysoce kvalitní produkt s dlouhou životností“
- „Omezené množství nebezpečných látek“
- „Snížené znečištění vnitřního ovzduší“

Může se doplnit následující text:

„Další informace o důvodech udělení ekoznačky EU naleznete na těchto stránkách: <http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/>“.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria a náhled.

Kritérium 15. Doplnující informace pro spotřebitele

Žadatel poskytne v písemné nebo audiovizuální podobě seznam doporučení pro spotřebitele ohledně používání, údržby a likvidace matrace.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o splnění tohoto kritéria a náhled.
